

Обмен опытом

УДК 655.4+001:002.56
ББК 76.17+73

ДАЙДЖЕСТ КАК ПРОДУКТ ИНФОРМАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

© З.В. Вахрамеева, И.В. Курбангалеева, 2008

Отделение Государственной публичной научно-технической библиотеки
Сибирского отделения Российской академии наук
630090, г. Новосибирск, пр. Академика М.А. Лаврентьева, 6

Излагается опыт Отделения ГПНТБ СО РАН по подготовке «Дайджеста прессы по проблемам российской науки».

Ключевые слова: дайджест, ГПНТБ СО РАН, информационное обеспечение.

Теоретико-методические основы подготовки дайджестов

Наиболее глубоко и аргументированно историю становления жанра дайджеста¹ показал Б.А. Лапшов в своей статье «Дайджест-библиотека – инструмент понимания для человека дела» [1]. Вот что он пишет в этой работе:

¹ **Дайджест** (англ. digest – краткое изложение): 1) тип журнала, перепечатающего материалы из других изданий в сокращенном и, как правило, упрощенном виде; 2) массовое издание, содержащее краткое адаптированное изложение популярных произведений художественной литературы (Новый энциклопедический словарь. – М.: Большая рос. энцикл.: РИПОЛ классик, 2004. – С. 308).

Дайджест – (англ. digest – краткое изложение) периодическое издание, перепечатающее материалы других изданий в сокращенном виде. *Еженедельный д.* || О теле- или радиопередаче, повторяющей наиболее интересные записи с общей тематикой. *Музыкальный, спортивный д.* (Современный толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб.: Норинт, 2004. – С. 147).

Дайджест – издание или его раздел, в которых сжато изложено содержание публикаций многих периодических изданий с целью дать представление обо всем наиболее интересном, что нашло место в прессе за определенный период (Библиотечная энциклопедия / Рос. гос. б-ка. – М.: Пашков дом, 2007. – С. 337).

Дайджест-конспект – метод сжатого представления исходного текста, настроенный на особенности индивидуальной познавательной деятельности с целью повышения ее эффективности (Вершинина, Г. Н. Изучение МСФО: дайджест-конспект: препр. / Г. Н. Вершинина, Д. В. Вершинин, М. В. Лычагин. – Новосибирск: ИЭОПП СО РАН: СибУПК, 2005. – С. 6).

Дайджест – определения в Интернете:

- издание, в котором сжато передается содержание самых интересных публикаций за какой-то период (www.classm.ru/dictionary/);
- 1) дешевая книга, содержащая краткое, адаптированное изложение текста любого содержания; 2) конспективный обзор периодики или других печатных изданий (rifma.com.ru/Lito-11.htm) и др.

«Исторически дайджест возник и сформировался как информационный жанр утилитарного характера, назначением которого было извлекать из первоисточников только такую объективную (с позиций читателя) информацию, которая была нужна для определенного дела.

Достаточно вспомнить, например, что один из ранних христианских богословов Тертуллиан называл Евангелие от Луки «Дигестум Лукэ», как бы подчеркивая, что Лука был не очевидцем, но лишь спутником апостолов, обобщившим рассказы об Иисусе для проповеди учения Христа.

Другой пример – «Дигесты» византийского императора Юстиниана – сборник извлечений из произведений знаменитых римских правоведов, составивших его «Кодекс», который лег впоследствии в основу европейской юриспруденции.

В позднее Средневековье жанр дайджеста широко использовался церковью при составлении кратких версий житий святых, различного рода хронографов и другой литературы обучающего характера. Видимо, отсюда возникли две основные формы научного дайджеста Нового времени – извлечения и рефераты.

Извлечения, т. е. краткие резюме основных фактов и идей источника, использовались главным образом в индивидуальном порядке. Так, известно, например, что Чарльз Дарвин имел целую библиотеку собственных извлечений из прочитанных им книг.

В СССР в наибольшей степени изначальному предназначению дайджеста отвечали, пожалуй, получившие значительное распространение среди советских обществоведов рефераты зарубежных источников, во многом заменившие недоступную им в силу языкового барьера и идеологических запретов «западную» гуманитарную литературу.

С наступлением перестройки и последующим переходом России к осуществлению широкомасштабной экономической и политической реформы нужда в знаниях о современном рынке и практике передовых демократий резко возросла. ...Насущная потребность в получении пусть и вторичной, но достоверной информации, так сказать, «из первых рук» не могла не возродить дайджеста в его древнейшей утилитарной форме, изначально предназначавшейся для всякого умеющего читать».

Б.А. Лапшов вводит термин «дайджест-конспект» (от лат. «конспектус» – обозрение, обзор, очерк), называя его новым видом старого информационного жанра. С классическим дайджестом его роднит прежде всего утилитарность его функции – донести до читателя только главные факты и идеи, содержащиеся в источнике. Новым для нашего времени в дайджест-конспекте является то, что, в отличие от аннотации, «эбстракта» и научного реферата, предназначенных для специалиста, он рассчитан именно на неспециалиста, на читателя, не владеющего специальной терминологией и не имеющего навыка чтения толстых «научных» книг, но ощущающего потребность получить из конкретного источника информацию в той или иной специальной области знаний.

В настоящее время дайджест рассматривается как одна из форм свертывания информации, вид ее аналитико-синтетической переработки [2]. В библиотеках дайджест применяется в сфере *фактографического* обслуживания, и его функция, как и справок, таблиц, статей в справочниках и энциклопедиях, рефератов, конспектов, реферативных обзоров, – ориентация потребителей информации в *информационном* потоке, максимально точное отражение фактоконцептографического содержания первичных документов [3].

В настоящее время в Интернете существует огромное количество дайджестов, предназначенных для самой широкой целевой аудитории. Прежде всего, это различные дайджесты прессы, ориентированные на определенную тематику: экономическую, политическую, культурную, спортивную, музыкальную и т. д. Есть множество дайджестов событий, также имеющих тематический принцип отбора информации. Есть дайджесты документов, прежде всего нормативных и законодательных. Появились рассылки-дайджесты.

При составлении дайджестов используется методика нормализованного свертывания, в результате которой изменяется физический объем документа, но при этом информативность его не уменьшается. В качестве основного метода используется экстрагирование, т. е. извлечение из документа наиболее ценных в смысловом отношении цитат. Развитие информационных технологий позволило создавать дайджесты в электронном виде.

Процедура составления дайджестов может быть описана как последовательность следующих шагов:

1. Обязательное уточнение пользовательского запроса.
2. Его семантическое развертывание и представление в виде открытого (т. е. дополняемого) локального фасетного (многоаспектного) рубрикатора.
3. Выявление информации, в ходе которого этот рубрикатор используется в качестве поискового предписания.

4. Выбор глубины свертывания. В зависимости от значимости найденного материала, его соответствия тематике запроса, полноты освещения в ней проблемы, интересующей пользователя, в дайджесте может быть отражен как текст первоисточника в полном виде, так и его фрагменты, а также реферат или упоминание (ссылка) источника.

5. Процесс экстрагирования (извлечение фрагментов текста).

6. Реферирование.

7. Группировка материала.

8. Составление вспомогательного аппарата (оглавление, таблицы и др.).

В конечном виде дайджест представляет собой вторичный документ, построенный на базе многочисленных первичных (список которых обязательно прилагается), но в логике пользователя, а не авторов сообщений, и со степенью подробности, соответствующей потребностям читателя [4].

Потребителями дайджеста могут быть:

1. Руководители всех рангов. Чем выше ранг руководителя, тем разностороннее его информационные потребности. На их формировании сказывается культурно-экономический профиль региона и административно-должностное положение руководителя. Руководитель, имея определенную базовую подготовку, проявляет большой профессиональный интерес к информации по своей специальности.

2. Специалисты, занятые в различных отраслях народного хозяйства, науки, культуры, врачи, экономисты, учителя, агрономы, зоотехники и т. д.

3. Предприниматели. Каждый из них заинтересован в сведениях о рынке, ценообразовании, налогах, пошлинах и т. д.

4. Студенты высших и средних специальных учебных заведений, учащиеся профессионально-технических училищ и средних школ.

Процесс подготовки и представления информации для руководителей различного уровня управления науки и техники выделяется в самостоятельное и весьма важное направление сферы информационного сервиса.

Несмотря на жанровое разнообразие дайджестов («Дайджест радиосхем», «Дайджест зарубежной и российской недвижимости», «Ридерз дайджест», дайджест-журнал «Фермер», «Технологический дайджест» и др.), их структура укладывается в определенные рамки. Это прежде всего касается дайджестов, выходящих в печатном виде.

Структура дайджеста имеет следующий вид:

1. Титульный лист.
2. Оглавление.
3. Предисловие (от составителя).
4. Основной текст, обычно разделенный на разделы и подразделы.
5. Список использованной литературы.
6. Приложения.

Опыт создания дайджеста прессы по актуальным вопросам российской науки в Отделении ГПНТБ СО РАН

Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН) имеет опыт создания дайджестов различных видов. Так, с 1993 г. библиотека издавала дайджест «Бизнес-обозрение», предназначенный для оперативного информирования о текущих новостях в области деловой экономической информации. Он составлялся на основе просмотра, отбора и анализа широкого перечня источников научно-технической, экономической, конъюнктурно-коммерческой информации и значительного репертуара периодических изданий, поступающих в ГПНТБ СО РАН. Распространялся дайджест по подписке по библиотекам, предприятиям, организациям и индивидуальным подписчикам [5].

Другой дайджест – «Дайджест прессы по проблемам российской науки» – с 2000 г. по распоряжению Президиума Сибирского отделения РАН выпускает Отделение ГПНТБ СО РАН. Он предназначен для информирования членов Президиума СО РАН, членов СО РАН в Москве, директоров институтов Новосибирского научного центра, работников аппарата Президиума о публикациях в периодической печати по вопросам науки и сопутствующим им проблемам.

Основные разделы дайджеста: наука (общие вопросы), СО РАН, образование, Сибирь, природные ресурсы, энергетика, экология, экономика Сибири и России в целом, зарубежная пресса о российской науке. В конце выпуска даются оглавления общенаучных российских журналов, имеющих в фонде Отделения ГПНТБ, по мере их поступления.

В раздел «Наука. Общие вопросы» помещаются публикации по вопросам академической, вузовской, отраслевой российской науки в целом, за исключением публикаций СО РАН. Выборочно могут быть отобраны статьи о проблемах зарубежной науки, включается также информация о юбилеях выдающихся ученых.

Статьи о конкретных достижениях и проблемах отраслевых наук помещаются в соответствующих подразделах: физика, биология (генетика), космос, компьютерная техника, археология, палеонтология и др., в зависимости от наличия материала. В подразделе «Медицина» дается информация о новых передовых технологиях лечения, создании новых лекарственных препаратов, интересные рекомендации по сохранению и укреплению здоровья.

«СО РАН». Это основной раздел дайджеста, содержащий статьи по всем направлениям развития науки и различным аспектам деятельности научных центров Сибирского отделения РАН. Сюда

включаются публикации ведущих ученых СО РАН по актуальным проблемам науки в целом и сибирской науки в частности, статьи о научных достижениях институтов Сибирского отделения, новых открытиях и разработках. Здесь же дается информация о юбилеях известных ученых СО РАН, опубликованная в центральной и местной периодике. Материалы к юбилеям основателей СО РАН выделяются в отдельную рубрику и содержат публикации из всех источников, включая и «Науку в Сибири». В конце раздела дается оглавление газеты «Наука в Сибири» за данный период.

К 50-летию юбилею СО РАН был подготовлен специальный выпуск дайджеста. В него вошли статьи выдающихся ученых Сибирского отделения за 1956–2007 гг., отражающие этапы становления и развития уникального научного центра (существует также электронная версия этого выпуска <http://www.prometeus.nsc.ru/science/sbras50/index.ssi>), а также публикации о СО РАН в электронной зарубежной прессе за 1998–2007 гг.

«Образование». Здесь можно найти сведения о проблемах высшего образования, о юбилейных датах сибирских и ведущих столичных вузов, информацию об именных стипендиях и т. д. В раздел также входят статьи, посвященные глобальным проблемам средней школы (новая система образования, новые программы, интересная информация о школах Академгородка).

«Сибирь». В этот раздел помещаются публикации по экономическим, научно-техническим, демографическим проблемам городов, входящих в Сибирский федеральный округ, а также информация о работе межрегиональной ассоциации экономического взаимодействия «Сибирское соглашение», Совета Сибирского федерального округа, сообщения о визитах российских политических деятелей и зарубежных делегаций.

«Природные ресурсы. Энергетика». Сюда входят статьи обо всех ресурсах Сибири, глобальных вопросах энергетики Сибири и России в целом.

Аналогично идет отбор материала и в раздел «Устойчивое развитие. Экология», который содержит информацию о водных проблемах Сибири (реки, озера, питьевая вода), загрязнении окружающей среды, безопасности жизни.

Раздел «Россия» содержит публикации ведущих ученых по экономическим и демографическим проблемам развития России, социальным проблемам населения.

В раздел «Зарубежная пресса» входят статьи иностранных (англо- и франкоязычных) изданий, посвященные проблемам и достижениям современной российской науки, вопросам международного научного сотрудничества, знаменательным датам и историческим событиям в научной жизни России. Статьи даются на языке оригинала с краткой аннотацией на русском языке. Здесь же поме-

щаются оглавления зарубежных журналов общенаучного характера, поступающих в фонд Отделения ГПНТБ СО РАН.

Макет дайджеста готовится сотрудниками Отделения ГПНТБ (технологический процесс представлен в *прил. 1*). Средний объем его составляет 90–100 страниц. Дайджест выходит с периодичностью два раза в месяц (выпуск приурочен к заседаниям Президиума СО РАН) и распространяется по списку, утверждаемому канцелярией Президиума.

Для подготовки дайджеста ежедневно просматривается ряд центральных и местных газет, в общей сложности около 40 наименований (*прил. 2*). Во избежание дублирования публикаций из разных газет на одну и ту же тему отбор проводится на основании значимости газеты (преимущество за центральными изданиями) и авторства.

Возвращаясь к содержанию дайджеста, следует упомянуть, что один из его разделов – «**Зарубежная пресса**» существует не только в печатной форме, но и в электронной. Материалы для него отбираются из различных англоязычных (с 2004 г. также из франкоязычных) источников, размещенных в сети Интернет. Поиск информации ведется по ключевым словам, связанным с понятием «русская наука», например «russian scientists», «russian science», «russian researchers», «scientifiques russes», «chercheurs russes» и др. Особое внимание уделяется актуальным направлениям науки (физика, энергетика, космос, биомедицина, экология), а также связанным с ними передовым технологиям. Материалы собираются в сети Интернет на сайтах общественно-политических и научных журналов, газет, информационных агентств. Часть материалов отбирается из подписки на рассылку новостей с англо- и франкоязычной версий поисковой системы Google.

После изучения сайтов зарубежных информационных агентств были определены наиболее полезные адреса и страницы для подготовки материалов. Были найдены специализированные серверы, содержащие новости по всем областям науки и техники. Сейчас наибольший интерес по своим возможностям и содержанию материалов представляют Google News, EurekAlert, Alphagalileo, Innovations Report, Futura Science, PhysOrg, Cordis.

Поиск информации проводится также непосредственно на сайтах зарубежных газет: «Washington Post», «New York Times», «Daily Telegraph», «Jerusalem Post», «Chicago Tribune», «Le Monde», «Libération». Часто для проведения поиска необходима регистрация на сайте газеты, а сам поиск следует проводить регулярно, поскольку в противном случае статьи бесплатно могут уже не предоставляться. С этой точки зрения поиск в базах данных удобнее и требует меньше времени.

Необходимо отметить, что пополнение информационных ресурсов Интернета происходит высо-

кими темпами и отыскать нужную информацию в огромном информационном потоке бывает сложно, но в то же время это позволяет находить все новые и новые полезные адреса.

Электронная версия иностранной части дайджеста публикуется на сайте Отделения ГПНТБ СО РАН с февраля 1998 г. под названием «**Российская наука и мир**» <http://www.prometeus.nsc.ru/science/scidig/>. Подготовка электронной формы проходит одновременно с печатной, но выставляется на сайте Отделения раз в месяц. По состоянию на декабрь 2007 г. подготовлено 119 выпусков в 197 файлах. Весь материал разбит по годам и месяцам. Каждый выпуск состоит из оглавления и статей, сопровождаемых краткой аннотацией на русском языке. Указывается также источник информации и дата публикации статьи в Интернете. В среднем в выпуске 10–12 статей.

Возможности информационных технологий – доступность электронных документов, сравнительная простота сканирования текстов, а также навыки формирования БД в сочетании с накопленным опытом библиографирования позволили перейти от составления дайджеста в традиционном виде к созданию его электронной версии. Эта работа была начата в 2007 г.

Поскольку разделы российской и зарубежной прессы имеют различные источники информации (в первом случае это прежде всего печатные издания, а во втором – электронные ресурсы Интернета), то технология их подготовки различна. Материалы для иностранной части дайджеста собираются в Интернете и оформляются в программе Word, после чего распечатываются для макета; электронная версия полностью создается в формате HTML. Материалы же российской части изначально существуют только в бумажном виде (лишь совсем недавно в нее стали включать материалы из Интернета) и в гораздо большем объеме, поэтому законченные страницы макета сканируются, обрабатываются в программе Adobe Photoshop и конвертируются в формат .djvu в программе Djvu Solo 3.1 (что позволяет уменьшить объем документа в килобайтах, а впоследствии облегчить навигацию по дайджесту).

Подводя итог, можно утверждать, что опыт создания дайджеста прессы Отделением ГПНТБ СО РАН является положительным – дайджест стабильно выходит уже более 10 лет, за это время значительно увеличился его объем и тираж, улучшился дизайн. Дайджест прессы хорошо зарекомендовал себя как одна из форм ДОР (дифференцированное обеспечение руководства), являясь оперативным источником актуальной информации по наиболее важным вопросам современной науки, и дальнейшее его развитие и усовершенствование видятся именно в этом направлении.

Список литературы

1. Латишов, Б. А. Дайджест-библиотека – инструмент понимания для человека дела // Теория и практика обществ.-науч. информ. – 1990. – Вып. 10. – С. 148–155.
2. Блюменау, Д. И. Информация и информационный сервис. – Л. : Наука, 1989. – С. 180.
3. Блюменау, Д. И. Информационный анализ/синтез для формирования вторичных документов. – СПб. : Профессия, 2002. – С. 26–28.
4. Минкина, В. А. Обретение заслуженного: справочно-библиографическое обслуживание с использованием сетевых информационных ресурсов // Информационно-библиографическое обслуживание: история и современное состояние. – СПб., 2003. – Вып. 1. – С. 113–114.
5. Васильчик, Л. Р. Дайджест в системе бизнес-информации // Патентно-конъюнктурная информация в условиях формирования рынка. – Новосибирск, 1995. – С. 190–198.

Приложение 1

Технологический процесс подготовки макета «Дайджеста прессы по проблемам российской науки»

1	Просмотр газет и журналов, отбор материалов, редакция и систематизация отобранного материала
2	Ксерокопирование
3	Создание оригинал-макета
3.1	Обрезка, макетирование, наклеивание
3.2	Работа с интернет-ресурсами
3.2.1	Просмотр, отбор материалов
3.2.2	Создание краткой аннотации каждой статьи на русском языке (перевод с английского и французского языков) – для раздела «Зарубежная пресса»
3.2.3	Создание файла и распечатка в заданном формате
3.2.4	Оформление содержания текущих номеров газеты «Наука в Сибири» – создание файла, форматирование, печать
3.3	Окончательная подготовка номера к печати
3.3.1	Написание кратких аннотаций статей для оглавления номера
3.3.2	Компьютерный набор оглавления номера
3.3.3	Оформление титульного листа

Приложение 2

Список газет и журналов, просматриваемых для отбора публикаций в дайджест (репертуар на 2007 г.)

Газеты:

- Аргументы и факты
- Бизнес для всех
- Ведомости
- Ведомости Новосибирского областного Совета депутатов
- Вечерний Новосибирск
- Зеленый мир
- Известия
- Инженерная газета
- Коммерсантъ
- Комсомольская правда
- Континент-Сибирь
- Культура
- Литературная газета
- Медицинская газета
- Молодость Сибири
- Московский комсомолец в Новосибирске
- Московская правда
- Московские новости
- Независимая газета
- Новая газета
- Новая Сибирь
- Новые известия
- Парламентская газета
- Поиск
- Правда
- Промышленное обозрение
- Российская газета
- Российская бизнес-газета
- Российские вести
- Советская Россия
- Советская Сибирь
- Содружество
- Трибуна
- Труд
- Университетская жизнь
- Финансовая газета
- Честное слово
- Экономика и жизнь
- Экономическая и философская газета
- Эпиграф

Отечественные журналы:

Вестник РАН, Вестник РФФИ, Вестник РГНФ, Доклады РАН, Наука в России, В мире науки, Наука из первых рук

Иностранные журналы:

Science, Nature, Scientific American, Science News, American Scientist

Материал поступил в редакцию 24.03.2008 г.

Сведения об авторах: Вахрамеева Зоя Владимировна – главный библиотекарь, тел.: (383) 330-17-60, e-mail: zoya@prometeus.nsc.ru, Курбангалеева Ирина Валентиновна – старший научный сотрудник, заведующий сектором справочно-информационной работы, тел.: (383) 330-17-60, e-mail: irene@prometeus.nsc.ru